

二〇一五年 四月
April 2015



東華三院甲午年及乙未年董事局交代就職典禮及聯歡晚宴

Inauguration Ceremony of the TWGHs Board of Directors 2015/2016 and Joint Dinner of the Boards of Directors 2014/2015 and 2015/2016

東華三院甲午年及乙未年董事局交代就職典禮

Inauguration Ceremony of the TWGHs Board of Directors 2015/2016



◀ 時任民政事務局長曾德成GBS太平紳士（前排左）親臨主禮，何超蕸主席（前排右）聯同董事局成員宣誓就職。
The Ceremony was officiated by the Hon. TSANG Tak Shing, GBS, JP (front row, left), the then Secretary for Home Affairs. Ms. Maisy HO (front row, right), the Chairman, and her fellow Board Members took the oath of office.



▲ 何超蕸主席（右）從乙未年顧問及甲午年主席施榮恆，BBS手上接過契據及印信。

Ms. Maisy HO (right), the Chairman, received the title deeds and seals from Mr. SZE Wing Hang, Ivan, BBS, Advisor 2015/2016 and Chairman 2014/2015.



04
2015



- 何超瓊主席分別與乙未年董事局成員及四位善團主席合照
Group photos of Ms. Maisy HO, the Chairman, with the Board of Directors 2015/2016 and 4 Chairmen of charity organizations

甲午年及乙未年董事局聯歡晚宴
Joint Dinner of the Boards of Directors 2014/2015 and 2015/2016



- 眾董事局成員於台上祝酒。
The Board of Directors raised a toast on the stage.

- 食物及衛生局局長高永文醫生BBS太平紳士（右）欣賞晚宴的精彩表演。
Dr. the Hon. KO Wing Man, BBS, JP (right), Secretary for Food and Health, enjoyed the excellent performance at the Event.

05

東華三院活動巡禮
TWGHs Event Highlights



何超蕸主席（前排右六）連同時任民政事務局長曾德成GBS太平紳士（前排右七）及董事局成員於聯歡晚宴上合照

A group photo of Ms. Maisy HO (front row, right 6), the Chairman, and the Hon. TSANG Tak Sing, GBS, JP (front row, right 7), the then Secretary for Home Affairs, together with Board Members at the Joint Dinner

多位政府官員、各界知名人士及嘉賓應邀出席。
Various government officials, personalities and guests were invited to the Dinner.





04
2015

董事局巡視東華三院各項服務

The Board of Directors Visited TWGHs Service Units



董事局成員到訪文武廟及東華三院賽馬會護理安老院。
Board Members visited Man Mo Temple and TWGHs Jockey Club Care and Attention Home for the Elderly.

藝術愛漫遊－繪出燦爛人生嘉年華

ARTour – Jam for Life Fiesta



嘉年華為公眾人士提供不同的藝術創作活動。
Members of the public participated in different kinds of art activities at the Event.



07

東華三院活動巡禮
TWGHs Event Highlights

《全力扣殺》慈善首映 “Full Strike” Charity Gala Premiere

Group of Hospitals
06/04
2015
東華三院

04
2015



電影導演及主要演員出席支持。

The movie directors and main cast attended to support the Premiere.

AMOREPACIFIC 慈善義賣嘉賓茶聚 Reception of AMOREPACIFIC Charity Sale

Group of Hospitals
24/04
2015
東華三院

董事局成員與前任總理林李婉冰，MH（右七）及 AMOREPACIFIC 董事總經理葉豐盈女士（左七）合照留念

A group photo of Board Members with Mrs. Nina LAM, MH (right 7), former Director, and Ms. Fion IPP (left 7), Managing Director of AMOREPACIFIC Hong Kong Co., Limited.



董事局成員一面享受下午茶，一面嘗試新的帽飾造型。

Board Members enjoyed the afternoon tea while trying out new hat styles.



04
2015

東華三院兩任執行總監金棒交接酒會 The Golden Handover Cocktail of the 2 Chief Executives of TWGHs



蘇祐安執行總監從吳志榮BBS, MH太平紳士（左）手中接過金棒，並正式出任東華三院執行總監一職。
Mr. NG Chi Wing, Stephen, BBS, MH, JP (left), handed the baton to Mr. Albert Y.O. SU, who serves as the new Chief Executive of TWGHs.

東華三院文物館紀錄短片榮獲2015紐約國際電視電影節銅獎 Documentary on Tung Wah Museum won the “Bronze World Medal” at the New York Festivals International Television and Film Awards 2015



2015紐約國際電視電影節藝術與人文類別銅獎
“Bronze World Medal” in the Arts and Humanities Category of the
New York Festivals International Television and Film Awards 2015

東華三院文物館紀錄短片截圖
Screen shot of the Tung Wah Museum video documentary



粵語
Cantonese Version



普通話
Putonghua Version



英語
English Version

東華三院文物館紀錄短片二維碼
QR Codes for Tung Wah Museum video documentary

09

東華三院活動巡禮
TWGHs Event Highlights

特首夫人到訪「齊惜福」校園 The Wife of the Chief Executive Visited “Food For Good@Campus” Participated Schools

04
2015



◀ 「齊惜福」發起人行政長官夫人梁唐青儀女士（右一）在名譽校監何超蓮主席（右三）陪同下參觀東華三院邱子田紀念中學的有機種植區及廚餘堆肥的計劃。

Accompanied by Ms. Maisy HO (right 3), the Chairman cum Honorary Supervisor, Mrs. Regina LEUNG (right 1), the wife of the Chief Executive of the HKSAR and the Founder and Patron of “Food For Good”, visited the organic farm and food-waste recycling project of TWGHs Yau Tze Tin Memorial College.





04
2015

東華三院十五所幼稚園榮獲 2014「香港藝術發展獎－藝術教育獎（學校組）」 15 TWGHs Kindergartens Received the “Award for Arts Education (School Division)” in the Hong Kong Arts Development Awards 2014



Group of Hospitals
24/04
2015
東華三院
The Hong Kong Society for the Aged

東華三院幼稚園校監何超蕙主席與幼稚園代表接受獎項。

Ms. Maisy HO, the Chairman cum Supervisor of TWGHs Kindergartens, accepted the award together with representatives from the kindergartens.

「好人好事」英文故事寫作比賽頒獎典禮暨發聲作品集出版發布會 TWGHs “Good People, Good Deeds: English Story Writing Competition” Award Presentation cum Audio Storybook Publication Launching Ceremony



Group of Hospitals
25/04
2015
東華三院
The Hong Kong Society for the Aged



▲ 何超蕙主席（前排右八）及董事局成員連同嘉賓和得獎學生合照

A group photo of Ms. Maisy HO (front row, right 8), the Chairman, and Board Members, with guests and the awardees



「愛·永恆」金婚盛宴暨畢業作品展 “Eternal Love” Elderly Wedding Banquet cum Trainee Graduation Ceremony



▲ 蔡榮星副主席（左二）與拉斐特婚禮統籌有限公司主席鄧耀昇伉儷（右一及右二），以及全場最年長的金婚夫婦合照

A group photo of Dr. TSOI Wing Sing, Ken (left 2), Vice-Chairman, Mr. TANG Yiu Sing (right 2), Chairman of Lafayette Wedding, and his wife Mrs. Vicky TANG (right 1), and the oldest couples of the night



廣華醫院重建計劃督導委員會2015/2016年度第一次會議 1st Meeting of Project Steering Committee (PSC) for Redevelopment of Kwong Wah Hospital (2015/2016)



何超瓊主席（前排右二）、蘇祐安執行總監（前排右一）、計劃督導委員會成員、廣華醫院、醫院管理局和東華三院職員，以及顧問團隊合照

A group photo of Ms. Maisy HO (front row, right 2), the Chairman; Mr. Albert Y.O. SU (front row, right 1), Chief Executive; PSC members; staff of Kwong Wah Hospital, the Hospital Authority and TWGHs; and the Consultant Team